



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 3 ноември 2023 г.
(OR. en)

11669/23

LIMITE

COLAC 91
POLCOM 159
SERVICES 36
FDI 23

Междуетноститутитионално дотие:
2023/0260 (NLE)

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването, от името на Европейския съюз, на Усвършенстваното рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна
----------	---

РЕШЕНИЕ (ЕС) .../... НА СЪВЕТА

от ...

относно сключването, от името на Европейския съюз,
на Усъвършенстваното рамково споразумение
между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна,
и Република Чили, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, параграф 1, член 100, параграф 2, член 207, параграф 4, първа алинея и член 212 във връзка с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), член 218, параграф 7 и член 218, параграф 8, първа алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент¹,

¹ Одобрение от [дата] (все още непубликувано в Официален вестник).

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение (ЕС) .../...¹⁺ на Съвета Усъвършенстваното рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна (наричано по-нататък „Споразумението“), беше подписано на ...⁺⁺, при условие че Споразумението бъде сключено на по-късна дата. В съответствие с посоченото решение бяха одобрени от името на Съюза Съвместното изявление относно разпоредбите за търговията и устойчивото развитие, съдържащи се в Усъвършенстваното рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна, и Съвместната тълкувателна декларация относно разпоредбите за защита на инвестициите, съдържащи се в Усъвършенстваното рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки от една страна и Република Чили, от друга страна, и двете приложени към Споразумението.
- (2) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза.

¹ Решение (ЕС) .../... на Съвета от ... относно подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на Усъвършенстваното рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна (ОВ L, .../...).

⁺ ОВ: Моля въведете в текста номера на решението, което се съдържа в документ ST 11665/23 и въведете в съответната бележка под линия номера, датата и данните за публикацията в ОВ на посоченото решение.

⁺⁺ ОВ: моля въведете датата на подписване на Споразумението.

- (3) Съгласно член 218, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз е целесъобразно Комисията да бъде упълномощена да одобри от името на Съюза някои изменения на Споразумението, които трябва да се приемат чрез опростена процедура съгласно членове 28.20 и 41.7, параграф 14 от Споразумението и от орган, създаден със Споразумението съгласно член 32.34 и член 8.5, параграф 1, буква а), подточка х) от него.
- (4) В рамките на Съюза Споразумението, в съответствие с член 41.10 от него, не предоставя права, нито налага задължения на лица, различни от правата и задълженията, възникнали между страните по силата на международното публично право,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Усъвършенстваното рамково споразумение между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна¹⁺, се одобрява от името на Съюза.

Член 2

За целите на член 28.20 от Споразумението измененията или поправките на приложения 28-А и 28-Б към Споразумението се одобряват от Комисията от името на Съюза.

Член 3

За целите на член 32.34 и член 8.5, параграф 1, буква а), подточка х) от Споразумението изменението на приложение 32-В към Споразумението се одобрява от Комисията от името на Съюза.

¹ Текстът на Споразумението е публикуван в ОВ L,

⁺ ОВ: моля, въведете в бележката под линия данните за публикуване на Споразумението, което се съдържа в документ ST 11670/23.

Член 4

За целите на член 41.7, параграф 14 от Споразумението, следното се одобрява от Комисията от името на Съюза:

- а) всяко изменение на допълненията към Споразумението относно търговията с вина в приложение V към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна¹, подписано на 18 ноември 2002 г. (наричано по-нататък „Споразумението за асоцииране“), включено в Споразумението;
- б) всяко изменение на допълненията към Споразумението за търговията на спиртни и ароматизирани напитки в приложение VI към Споразумението за асоцииране, включено в Споразумението.

Член 5

Председателят на Съвета извършва от името на Съюза нотификацията, предвидени в член 41.5, параграф 1 от Споразумението, за да изрази съгласието на Съюза да се обвърже със Споразумението².

¹ ОВ L 352, 30.12.2002 г., стр. 3.

² Датата на влизането в сила на Споразумението ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съюза.

Член 6

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
